

# Oh Noite Santa!

Poema: Manuel-Osório de Lima Viana (2002)

Música: Adolphe-Charles Adam (1803-1856)

**Largo Grazioso**  $\text{♩} = 60$  Solo de Soprano ou Tenor, ou Alternados.

1. Oh noi - te san - ta de es - tre - las bri - i - lhan - tes Em que nas -  
2. É mei - a noi - te e o co - ro ce - les - tia - al Vem a - nun -  
3. Jun - to a Seu ber - ço à luz da Fé sin - ge - la Os co - ra -  
4. Cris - to en - si - nou a a - mar - mos sem me - di - da Sua Lei é A -

ceu o bom Jes - sus Sal - va - dor Tris - te e ra o mun - do em do - res tor - tu -  
ciar o al - to Deus Se en - car - nou Nos re - di - miu do pe - so o - ri - gi -  
ções ó - ó vin - de o - fer - tar Co - mo se - guin - do o bri - lho de u - ma es -  
mor Seu A - mor é a Paz E - le é o Ca - mi - nho a Ver - da - de e a

ran - tes Mas Cris - to veio o - fer - tar Seu A - mor Quan - ta Es - pe - ran - ça a  
na - al Que nos - sos pais à - à mor - te con - de - nou O Re - den - tor rom -  
tre - la Os três Reis ma - gos vi - e - ram No a - do - rar O Rei dos reis na hu -  
Vi - da To - da o - pres - são não tri - un - fa - rá ja - mais En - to ai Seu no - me em

Ter - ra in - tei - ra ves - te Ma - nhã tão ter - na em Gra - ça A - nún - cio e Gló - ria Joe lhos do -  
peu cru - éis pri - sô - ões Li - vre es - tá a Ter - ra a - ber - to foi o Céu É nos - so ir -  
mil - de man - je - dou - ra Ves - te a fra - que - za hu - ma - na e o de - sa - bri - go Traz nos o A -  
hi - no de ven - tu - ras Eis que é Na - tal Oh noi - te ben - fa - ze - ja Gló - ria a

Nota: O original francês do *Cantique de Noël*, com letra de Placide Capeau e música de Adolphe-Charles Adam, foi cantado, pela primeira vez, na noite de Natal de 1847. O presente poema, com versos decassílabos e rimas cruzadas, segue os modelos do original e da versão anglo-americana de John Sullivan Dwight (1855). A partitura é uma adaptação, pela maestrina Repegá Fermanian, do *Carol 741* publicado pelo Rev. Charles Lewis Hutchins, em *Carols Old and Carols New* (Boston: Parish Choir, 1916). Atualmente, os refrões são, muitas vezes e sobretudo na repetição, substituídos pelo da primeira estrofe. Jardimino Maciel & Osório Viana (editores), Fortaleza, Brasil, 2009.

17

brai ou - vi a voz ce - les - te Ben - di - i - ta  
 mão o\_es - cra - vo\_em vis gri - lhões Je - su - vis - us - a -  
 mor e\_a Paz que\_é du - ra - dou - ra Can - tai e - lou - na  
 Deus nas ce - les - tiais al - tu - ras E Pa - az

17

*pp* Joe - lhos do - brai ou - vi a voz ce - les - te Ben -  
 É nos - so\_ir - mão o\_es - cra - vo\_em vis gri - lhões Je -  
 Traz - nos o\_A - mor e\_a Paz que\_é du - ra - dou - ra Can -  
 Gló - ria a Deus nas ce - les - tiais al - tu - ras E

*pp* Joe - lhos do - brai ou - vi a voz ce - les - te Ben - *dim.*  
 É nos - so\_ir - mão o\_es - cra - vo\_em vis gri - lhões Je -  
 Traz - nos o\_A - mor e\_a Paz que\_é du - ra - dou - ra Can -  
 Gló - ria a Deus nas ce - les - tiais al - tu - ras E

*pp* Joe - lhos do - brai ou - vi a voz ce - les - te Ben -  
 É nos - so\_ir - mão o\_es - cra - vo\_em vis gri - lhões Je -  
 Traz - nos o\_A - mor e\_a Paz que\_é du - ra - dou - ra Can -  
 Gló - ria a Deus nas ce - les - tiais al - tu - ras E

*pp* Joe - lhos do - brai ou - vi a voz ce - les - te Ben - *dim.*  
 É nos - so\_ir - mão o\_es - cra - vo\_em vis gri - lhões Je -  
 Traz - nos o\_A - mor e\_a Paz que\_é du - ra - dou - ra Can -  
 Gló - ria a Deus nas ce - les - tiais al - tu - ras E

21

noi - te Oh - oh Paz A - mor Vi - tó - ria Oh noi - te di -  
 co - lhe a - a to - dos sob um Veu - Na - tal de -  
 vai a - ao Deus ir - mão e\_a - mi - go Na - tal de\_A -  
 Ter - ra a - ao po - vo\_a Sua I - gre - ja Oh noi - te di -

*dim.*

di - i - ta noi - te\_A - mor Vi - tó - ria *p* Noi - te di -  
 su - us a - co - lhe\_a to - dos num Veu - Na - tal de -  
 tai e lou - vai ao Deus a - mi - go Na - tal de\_A -  
 Pa - az na Ter - ra\_a Sua I - gre - ja Noi - te di -

di - i - ta noi - te\_A - mor Vi - tó - ria *p* Noi - te di -  
 sus a - co - lhe\_a to - dos num Veu - Na - tal de -  
 tai e lou - vai ao Deus a - mi - go Na - tal de\_A -  
 Paz na Ter - ra\_a Sua I - gre - ja Noi - te di -

*dim.* di - i - ta noi - te\_A - mor Vi - tó - ria Noi - te di -  
 su - us a - co - lhe\_a to - dos num Veu - Na - tal de -  
 tai e lou - vai ao Deus a - mi - go Na - tal de\_A -  
 Pa - az na Ter - ra\_a Sua I - gre - ja Noi - te di -

*dim.* *cresc.*

25 *poco rit.* *a tempo*

vi - - - na Oh noi - - - te di - i - vi - - - na  
 Luz - - - Oh noi - - - te di - i - vi - - - na  
 mor - - - Oh noi - - - te di - i - vi - - - na  
 vi - - - na Oh noi - - - te di - i - vi - - - na

25 *pp*

vi - na Oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 Lu - uz Oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 mo - or Oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 vi - na Oh noi - - - te di - vi - - - - na

*pp*

vi - - - na Oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 Luz - - - Oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 mo - - - or Oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 vi - - - na Oh noi - - - te di - vi - - - - na

*pp*

vi - na Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 Luz - Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 mor - Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 vi - na Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na

*pp*

vi - na Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 Luz - Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 mor - Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na  
 vi - na Oh - oh noi - - - te di - vi - - - - na

*cresc.* *mf*

Chorus.

28 *f*

1. Joe - - - lhos do - brai - - - ou - vi - - - a voz ce - les - te Ben -  
 2. É - - - nos - so - ir - mão - - - o - es - cra - - - vo - em vis gri - lhões - Je -  
 3. Traz - - - nos o - A - mor - - - e - a Paz - - - que - é du - ra - dou - ra Can -  
 4. Gló - - - ria a Deus - - - nas ce - - - les - tiais al - tu - ras E

*f*

1. Joe - - - lhos do - brai - - - ou - vi - - - a voz ce - les - te Ben -  
 2. É - - - nos - so - ir - mão - - - o - es - cra - - - vo - em vis gri - lhões - Je -  
 3. Traz - - - nos o - A - mor - - - e - a Paz - - - que - é du - ra - dou - ra Can -  
 4. Gló - - - ria a Deus - - - nas ce - - - les - tiais al - tu - ras E

*f*

1. Joe - - - lhos do - brai - - - ou - vi - - - a voz ce - le - es - te Ben -  
 2. É - - - nos - so - ir - mão - - - o - es - cra - - - vo - em vis gri - lhô - ô - ões Je -  
 3. Traz - - - nos o - A - mor - - - e - a Paz - - - que - é du - ra - do - ou - ra Can -  
 4. Gló - - - ria a Deus - - - nas ce - - - les - tiais al - tu - u - ras E

32 *cresc.*

di - - - i - ta noi - te Oh - oh Paz A - mor Vi - tó - ria Oh  
 su - - us a - co - lhe a - a to - dos sob um Veu - Na -  
 tai e lou - vai a - ao De - - - eus ir - mão e a - mi - go Na -  
 Pa - az na Ter - ra a - ao po - - - o - vo\_a Sua I - gre - ja Oh

di - - - i - ta noi - te Oh Pa - - - az A - mor Vi - tó - ria Oh  
 sus a - co - lhe a - a to - - - dos sob um Veu - Na -  
 tai e lou - va - ai ao De - - - eus ir - mão e a - mi - go Na -  
 Paz na Ter - ra ao po - - - o - vo\_a Sua I - gre - ja Oh

di - - - i - ta noi - te - Oh - oh Pa - az A - mor Vi - tó - ria Oh  
 su - - us a - co - lhe a - a to - o - - dos sob um Veu - ria Oh  
 tai e lou - va - ai a - ao De - eus ir - mão e a - mi - go Na - tal  
 Pa - az na Ter - ra a - ao po - o - - vo\_a Sua I - gre - ja Oh noi -

di - - - i - ta noi - te Oh oh Paz A - mor Vi - tó - ria Oh noi -  
 su - - us a - co - lhe a - a to - dos sob um Veu - ria Na - tal  
 tai e lou - vai a - ao Deus ir - mão e a - mi - go Na - tal  
 Pa - az na Ter - ra a - ao po - vo\_a Sua I - gre - ja Oh noi -

36 *dim.* *rit.*

noi - te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 tal de Luz Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 tal de A - mor Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 noi - te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na

noi - te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 tal de Luz Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 tal de A - mor Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 noi - te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na

noi - te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 tal de Luz Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 tal de A - mor Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 noi - te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na

te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 de Luz Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 de A - mor Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na  
 te di - vi - na Oh san - ta noi - te Oh noi - te di - vi - na

*a tempo. Gt. sem palhetas.*

41 *tr* *8va*